



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICADO ZOOSANITARIO

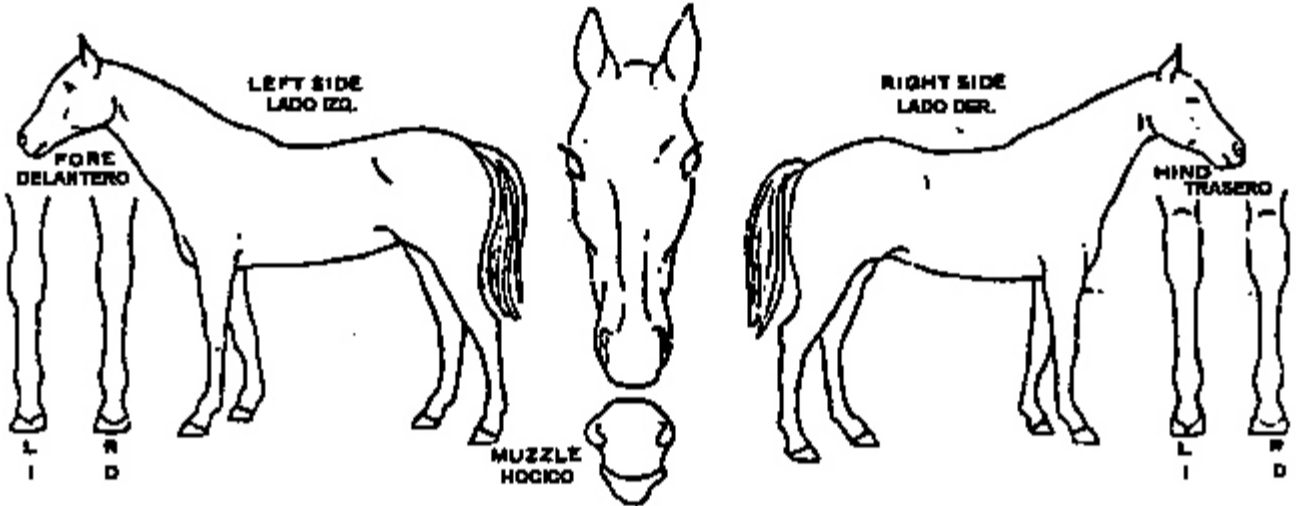
EXPORT HORSES TO URUGUAY / EXPORTACIÓN DE CABALLOS A URUGUAY

SECTION 1 - Animal Identification / SECCIÓN 1 - Identificación del animal

Name / Nombre _____ Tattoo / Tatuaje _____

Sex / Sexo _____ Breed / Raza _____ Date of Birth / Fecha de nacimiento _____

Description / Descripción _____



SECTION 2 - Origin / SECCIÓN 2 - Origen

Name of Consignor: _____
Nombre del expedidor:

Address of Consignor: _____
Dirección del expedidor:

Location of Premises of Origin: _____
Emplazamiento del establecimiento de origen:

SECTION 3 - Destination / SECCIÓN 3 - Destino

Name of Consignee: _____
Nombre del destinatario:

Address of Consignee: _____
Dirección del destinatario:

Import Permit Number: _____
Número del permiso de importación:

SECTION 4 - Health Certification / SECCIÓN 4 - Certificación de salud

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that after due enquiry and to the best of my knowledge and belief the animal described above complies with the following conditions:
El infrascrito, veterinario oficial debidamente autorizado por la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá, tras la debida investigación y según su leal saber y entender, certifica por la presente las siguientes condiciones:

1. Canada is free from contagious equine metritis (CEM).
Canadá está exento de metritis contagiosa equina.
2. The premises of origin of the horse(s) to be exported were free from all infectious, contagious and parasitic diseases during the three months prior to the date of shipment and that the animals are in good health and show no signs of the following diseases. Nor have any of the below listed diseases been reported on the premises of origin during the three months prior to shipment.

El establecimiento de origen del caballo o caballos destinados a la exportación estuvo libre de enfermedades infecciosas, contagiosas y parasitarias durante los tres meses previos a la fecha del envío; el animal o animales están en buena salud y no presentan ningún signo de las enfermedades mencionadas a continuación, ni hubo ningún caso de las enfermedades mencionadas a continuación en el establecimiento de origen durante los tres meses previos a la fecha del envío

- a. Equine encephalomyelitis / *encefalomielitis equina*
- b. Vesicular Stomatitis / *estomatitis vesicular*
- c. Equine Viral Rhinopneumonitis / *rinoneumonitis viral equina*
- d. Bacterial Ulcerative Lymphangitis / *linfangitis ulcerosa bacteriana*
- e. Equine Viral Arteritis / *arteritis viral equina*
- f. Contagious Mare Abortion / *aborto infeccioso equino*
- g. Equine Infectious Anemia / *anemia infecciosa equina*

3. The horse was placed into quarantine during the 30 days prior to embarkation. During transportation to point of embarkation, the horse was treated with a product effective against insects in order to prevent disease transmission.

El caballo fue puesto en cuarentena durante los treinta (30) días anteriores a su embarque. Durante su transporte hasta el punto de embarque, el caballo fue tratado con un producto de eficacia reconocida contra insectos a fin de prevenir la transmisión de enfermedades.

4. During the quarantine period and within 30 days of embarkation the animal was tested for the following diseases with negative results:

Durante el periodo de cuarentena y en los treinta (30) días anteriores al embarque, el animal fue objeto de las siguientes pruebas, en las que obtuvo resultados negativos:

Vesicular Stomatitis - Serum Neutralization (SN)
Estomatitis vesicular - prueba de neutralización del suero

Equine Infectious Anemia - ELISA
Anemia infecciosa equina - ELISA

Salmonella Abortus Equi - serum agglutination (titre lower than 1/300)
Salmonelosis equina - prueba de seroaglutinación (con resultado inferior a 1:300)

Equine Viral Arteritis - 2 tests, not less than ten (10) days apart. The sera obtained was subject to the SN test for EVA with negative results (negative is a reaction at a dilution of 1 in 4 or less) or demonstrated no significant rise in titre (significant rise is defined as 4 fold or greater):
Arteritis viral equina - 2 pruebas, aplicadas a intervalo máximo de diez (10) días. Las muestras séricas obtenidas fueron sometidas a la prueba de neutralización (SN) para arteritis viral equina, con resultados negativos (negativos a una dilución de 1:4 o menos) o sin aumento significativo (el aumento significativo es un aumento de 4 veces o más):

Dates of test: _____ and _____
Fechas de las pruebas: _____ y _____

Equine Piroplamosis - Indirect fluorescent antibody test.
Piroplasmosis equina - prueba de anticuerpo fluorescente directo

5. The horse must be vaccinated against Eastern and Western Equine Encephalomyelitis with a killed vaccine between 15 days and one (1) year before shipment and must have been continuously resident for 3 months prior to shipment on premises where there has been no officially declared case of the disease during that time.

El caballo debe ser vacunado contra la encefalomielitis equina del Este y del Oeste con una vacuna inactivada, entre 15 días y un (1) año antes de su embarque y debe haber residido de manera continua durante los 3 meses previos a su embarque en un establecimiento de origen donde no se haya declarado oficialmente ningún caso de dicha enfermedad durante ese plazo.

6. The horse has been vaccinated against strangles (equine adenitis) at least 15 days prior to the expiration date of the vaccine used.

El caballo fue vacunado contra la adenitis equina como mínimo 15 días antes de la fecha de expiración de la vacuna utilizada.

7. The horse has been vaccinated twice against West Nile Virus, the second vaccination given not less than 30 (thirty) days prior to departure.

El caballo fue vacunado dos veces contra el virus de la fiebre del Nilo Occidental. La segunda vacuna fue administrada en los 30 (treinta) días previos a la partida.

8. The horse has been vaccinated against Equine Viral Rhinopneumonitis (types 1 and 4) and Equine Influenza.

El caballo fue vacunado contra la rinoneumonitis viral equina (tipos 1 a 4) y la gripe equina.

REFERENCE NUMBER: _____
NÚMERO DE REFERENCIA: _____

9. The horse has been treated twice for leptospirosis with oxytetracycline (25 mg per kg.) 2 treatments to be given at an interval of 14 days, the second treatment given as close as possible to the day of shipment.
El caballo recibió dos tratamientos de oxitetraciclina (25 mg por kg) contra la leptospirosis, a intervalo de 14 días. El segundo tratamiento fue administrado lo más próximamente posible al día de su embarque.
10. Prior to its transportation from the farm of origin, the horse must have been washed, disinfected and treated with insecticides that have a residual effect. The horse must be free of ectoparasites and endoparasites.
Antes de ser transportado desde el establecimiento de origen, el caballo debe ser lavado, desinfectado y tratado con insecticidas que tienen un efecto residual. El caballo debe encontrarse libre de ectoparásitos y de endoparásitos.

Date / Fecha

Export Stamp
Sello oficial de exportación

Official Veterinarian
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada
Veterinario oficial
Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá
Gobierno de Canadá

This certificate is valid until / Este certificado es válido hasta el: _____